雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到
金錢牌各種暖壺
有新欵暖壺多種，更精緻而實用。
中山銅鼓帽
各種扇子 實用的，美術的。
一磅罐庄麥芽糖
各種夏天罐頭食品

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

常有
唐山去頭冰霜大明（蝦）應市
祖國大龍蝦
合時海鮮俱全
最新到
去頭新馬友鹹魚
去頭吊大或鹹魚
去頭吊曹白鹹魚

富貴牌藥酒 有七十餘年歷史
藥選地道 大米蒸釀
功効卓著 原色原味
醇香可口 飲後保不燒喉
貨質可靠
▲加拿大雲哥華埠元豐公司總代理
澳港津
永茂居老酒庄 披露

馬文仲會計師事務所
各稅滇報　會計審計
兼收舊欠　無不効驗
地址 登九三喜市定街東四一〇房
410-193 East Hastings
VANCOUVER 4, B. C.
電話 TA. 3621

◎雜貨糖菓生意平賣
本舖位居 Renfrew 1660 號鄰近住家數仟生意日上進本人另有別業無暇兼顧願照本出售我華友如有意尋此業者勿失却良机如欲移步可隨時來觀察或由電話 HA. 7080

中華總會館歡迎聯合國會中學生

加拿大聯合國會雲埠分會。主辦之第三屆中學生對聯合國研究班。本年由八月廿九日至九月二日。連日討論及研究國際問題。今年該班研究要題爲「聯合國對亞洲之關係」。該班課程。爲聽講聯合國之組織與工作。由大學教授主講聯合國對亞洲人民。政治。經濟。社會。文化等各方面之影响。各青年男女學生來自卑詩省各地。均爲第拾一拾一兩班高中學生。全加中華總會館。以今年該班開課。爲使各青年對我華僑加深認識起見。特於昨星期三廿一日晚下午六時廿分。假座該總會館禮堂。舉行聯歡晚會。禮堂佈置甚爲莊嚴。由時花花舖送出生花。到會者有埠中各中西社團代表。世界兄弟會主席美華。全加中華總會館。中加友誼會雲埠分會各職員會員。鄭振衡。李廣來。黃寄生。孫垣。馮重平。林岳鋆。莫西屏夫婦。馬國冠。黃彩謀等。

〔未完〕

美洲龍岡親義總公所代表會選定新任職員

美洲龍岡親義總公所第四屆懇親大會。在雲高華埠。由八月廿壹日起。一連開會五天。除討論族務。通過要案之宗外。即於同月廿六晚。由代表會選定關助世爲正主席。劉伯驥。張禮隆。趙錦鑾爲副主席。劉尊平。張坤。趙興球。關百川。趙天理。關明華。劉錦成。劉世隆。關崇鏡。劉尊謀。張喜洲爲執行委員。關耀崇。劉孔潘。劉棣華。張晃輝。劉光祖。趙美盈。張振炳爲監察委員。及加東張子田。加西關崇穎。美東張偉濂。美西劉根盛。古巴張培梓。秘魯劉錦波。墨國趙德峻等爲顧問。又查正主席關助世。歷任美國總公所監察委員。美國退伍軍人會華系支會主席。現任三藩市市政府圖書館委員會委員云。

美洲龍岡親義公所新舊職員交代典禮

美洲龍岡親義總公所。在雲埠開第四屆懇親。大會圓滿閉幕後。即舉行新舊職員交代典禮。禮式簡單而隆重。㈠肅立。㈡齊向四先祖像行三鞠躬禮。㈢恭讀先主遺訓。㈣請主席次第就位。㈤請大會主席張禮隆致詞。㈥請美洲正主席劉根交代印信。㈦請新任主席關助世代表新職員致就職詞。㈧演說。㈨禮成。㈩鷄尾酒會。如儀而散。

雲埠達權社通告

洪啟者。本社定於九月三日（星期六）下午八時半。召開常會。核算各部份數目。並有要事待商。仰我全體社員。依時蒞會。共策進行。是所至盼。此佈

雲埠達權社啟

中華民國四拾四年八月廿一日

◎上等殃館出賣
本館設于亞省派立亞埠以新觀爲名地点適中生意興旺且從新裝飾現代化敢稱爲此間遠近最摩登之餐館現因人力缺乏與將生意連實業出賣有樓上能住式三家人如不欲買實業亦可商量如有僑胞欲嘗此業者速來面議勿失此良機也
New Look Cafe
P.O. Box 179 High River, Alta.

◎住宅實業出賣
五房間住宅。并什貨糖菓店生意用具出賣。全部土庫。地底爐。佔地段五十尺。位於本市公路。此實必要於目前出賣。取價四千七百五十元。請與後列洽商。
Mr. Gordon MA. 1742
晚間 HA. 1053 R.
P. C. Gibbens & Co., Ltd.
254 E. Hastings St.

◎宜僱裁縫匠
本店宜僱縫紉男子褲工人。長久工作。
Lounge Fashion Clothes Ltd.
326 W. Cordova St. TA. 2729

◎新靚客車發售
五五年 DODGE 新靚客車好扣佣
華友光顧請與 Bob Lusk 洽商
TA. 6404
Sanison Motor Ltd.

◎梁才焯謝啓
敝者弟前患胆石之疾在點間頓醫院剖治留院期間荷蒙各宗親友好諸君臨院慰問并錫以煙草菓品等物如斯厚誼實感盛情今已全愈回埠休養未克一一登門道謝謹綴數言藉申謝悃並祝
各位康健

◎殃館出賣大平特平
本殃館生意興旺因本人急于東歸是以將生意連樓出賣如不買樓業亦可如意面議函商均可
CANADA CAFE
P.O. Box 730 Biggar, Sask.

◎養猪園口出賣
本養猪園口。乃合伴經營。在 Cloverdale 區。并有零沽商號任雲埠。欲知詳情。請到式七四號天寅街查問并洽商其間事宜一切

利昌貿易行
雲高華
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

久已吃香美洲之
味香園 農夫牌 南洋萬里望補腎花生供市
（本號爲加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎）
港澳馳名老酒家和合廠所出英雄牌各欵葯酒
熊掌禾雀酒　三鞭種子酒
袪風三蛇酒　參茸衛生酒
全鹿蛤蚧酒　周公百歲酒
斑豹烏脚酒　家製毛鷄酒
鹿巴菓狸酒　歸元杞菊酒
虎骨木瓜酒　夜遊鷄爪雁酒
鷄脚南棗酒
海狗腎葯酒
龍虎鳳葯酒
大小黃糯酒
以上各款葯酒飲後包君滿意有返老還童之功
如購二樽或超此數均一律照原價八五折優待伸算

日昇銀業有限公司
按揭
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 2732
專營借欵
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
欵歡迎詢問
總經理周育生啓

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Telephone TAtlow 3018
專營
「好些路」
WHOLESALE
國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備
請來幫襯
便知價平
價目表印就
函索即寄

域多利埠代理
利昌同事務所
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

百老滙旅店
加拿大雲高華
唯一華人旅業榕樹
附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
Broadway HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 PA. 9541

蓮花大旅店
Lotus HOTEL
101 E. HASTINGS ST.
房租每日二元起
電話 PA. 3445

樂觀圖書館
芳迷佳音
可當伶星生活實錄
看
睇過喝彩
揭破伶星團裏的大秘密
芳艷芬未結婚……居然有人呼嫂嫂……怪極
某華僑眞大胆……糾纏單戀芳艷芬……醜極
芳艷芬嫁唔嫁……芳心難過似轆轤……急極
某華僑寫芳容……寄書聊慰單思苦……痴極
芳艷芬四十歲……情甘下嫁某華僑……奇極
普及文化　實行節省　請者經濟
★芳艷芬各欵相片廿四幅
代價相宜全套實售叁元
免費附送芳艷芬秘史一部
芳艷芬相片。幅幅精美。玲瓏浮凸。影劇兩樓之平裝戲裝時裝裸裝戎裝男裝女裝姿態生動。風流嫵媚。瀟灑朝氣。敢請參美「宜尋速購」
★芳艷芬秘史全集每本壹元　如蒙同時買：伶星秘辛：及「芳艷芬秘史兩部合賣壹元式毛五」益買家……認眞抵睇……售罄莫怪
★欲知內容詳情請即購閱　伶秘星辛每册壹元　芳艷芬秘史全集每本壹元
撈家萍小燕飛。女人形具男人性。猛極
紅線女馬師曾。婚變移情戀。黃河。樂極
梁醒波肥小丑。有沙陣老婆皇帝。笑極
羅艷卿何非凡。情僧近來態度變。愁極
劉琦双峯隆起。玲瓏浮凸卅七寸。妙極
金山伯十萬元。娶戲班女做老婆。喜極
龔貞信花舖電話用同話
JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
CEdar 5304
樂觀圖書館在片打街壹三六號三樓